



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Échangeur de chaleur à calandre	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23375-200280/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 23375-200280	Date 2019-11-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-670-77969	
File No. - N° de dossier hl670.23375-200280	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Weatherbee, Lynn	Buyer Id - Id de l'acheteur hl670
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-1813 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 943-7620
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les questions et les réponses suivantes (fournies par l'Autorité technique de Ressources naturelles Canada) sont incorporées dans l'invitation.

La modification 002 à la demande de proposition (DDP) n° 23375-200280, qui prend fin le 17 décembre 2019 à 14 h, vise à :

1. Répondre aux questions reçus des soumissionnaires.

Q2 - Les points A3.5 et A3.8 de l'appendice A prévoient un BES de type TEMA à passage unique du côté du tube. Cependant, nous n'avons pas eu la meilleure expérience en matière de conception d'échangeurs de chaleur à tête flottante TS à 1 passage. Avez-vous de bonnes raisons d'avoir un seul tube? Êtes-vous flexible pour accepter le type BES à deux passes?

R2 - Une configuration de tube à deux passes n'est pas acceptable. Il y a des particules dans le fluide côté tube et il est indésirable de créer un potentiel d'accumulation de particules entre les passages de tube. Voir la réponse à la question 3 concernant les problèmes liés à la configuration BES à passage de tube unique.

Q3 – Le point A3.5 de l'appendice A appelle un système BES de type TEMA. Êtes-vous flexible pour accepter le type BEM avec joint flexible du côté coque?

R3 - Un type BEM avec un joint flexible du côté coque est acceptable. C'est une alternative appropriée au type BES.

Q4 - Nous y travaillons et nous aimerions savoir si, conformément à l'Annexe A - 2.4), le formulaire U-A1 - Le rapport de données du fabricant pour les réservoirs sous pression est obligatoire?

R4 - Un rapport de données du fabricant doit être fourni avec l'échangeur de chaleur. Ceci est nécessaire pour compléter l'enregistrement TSSA conformément à l'annexe A, section 3, exigences techniques générales et obligatoires B3.10 et B3.11. Les rapports de données de fabricant de TSSA pour les appareils sous pression (PV 09118) constitueraient une alternative acceptable aux formulaires ASME U-1 ou U-1A.

2. À l'annexe «A» Besoin, section 2, 2.4:

SUPPRIMER :

2.4) Les dessins du récipient sous pression, les calculs et l'enregistrement doivent être fournis lors de la livraison de l'échangeur de chaleur, incluant :

- calculs du Code ASME pour récipients sous pression conformément à l'American Society of Mechanical Engineers (ASME);

- formulaire U-A1 de Déclaration de conformité du constructeur d'appareil sous pression;
- dessins de fabrication;
- Numéro d'enregistrement canadien (NEC) de la Technical Standards and Safety Authority (TSSA).

et INSÉRER :

2.4) Les dessins du récipient sous pression, les calculs et l'enregistrement doivent être fournis lors de la livraison de l'échangeur de chaleur, incluant :

- calculs du Code ASME pour récipients sous pression conformément à l'American Society of Mechanical Engineers (ASME);
- formulaire U-A1 - Rapport de données du fabricant pour les appareils sous pression ou rapport d'un autre fabricant, approuvé par le RT.
- dessins de fabrication;
- Numéro d'enregistrement canadien (NEC) de la Technical Standards and Safety Authority (TSSA).

3. À l'annexe «A» Besoin, section 3A, A3.5 :

SUPPRIMER :

A3.5) Le ou les échangeurs de chaleur doivent être du type BES de la TEMA.

et INSÉRER :

A3.5) Le ou les échangeurs de chaleur doivent être de type TEMA BES ou BEM avec un joint flexible du côté de la coque.

4. À l'annexe «B» Matrice de conformité technique obligatoire aux fins d'évaluation:

SUPPRIMER :

Le ou les échangeurs de chaleur doivent être du type BES de la TEMA.

et INSÉRER :

Le ou les échangeurs de chaleur doivent être de type TEMA BES ou BEM avec un joint flexible du côté de la coque.

Tous les autres termes et conditions de la demande de proposition demeurent inchangés.
